

Motorinnenreinigung – Motorbeltér tisztító

1/8

BIZTONSÁGI ADATLAP

Felülvizsgálat dátuma: 2015.05.24. (4.verzió)

Előző változat: 2014.02.20.

1. A KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT / VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

1.1. Termékazonosító (a keverék neve): Motorinnenreinigung – Motorbeltér tisztító
Termékszám: 1398

1.2. A keverék felhasználása: motortisztító, ipari alkalmazásra

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai:

Gyártó cég neve: CTP-GmbH
Saafelder Str.35.
D-07338 Leutenberg
Tel: +49 36734/230-0, Telefax: +49 36734/230-22
E-mail: hotline@ctp-gmbh.de
Kapcsolattartó személy: Jens Möller Dipl.Chem.
Dipl.-Chem. Tel:+49 36734/230-19

Forgalmazó cég neve: PRO-TEC Kft.
1161 Budapest, Baross u. 121.
Tel/Fax: 06-1-405-4036
Felelős személy: Sznopek György
E-mail: info@pro-tec.hu

1.4. Sürgősségi telefonszám:

A magyarországi Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)
1096 Budapest, Nagyvárad tér 2., telefonszáma: 06 80 201199

2. A VESZÉLY MEGHATÁROZÁSA

2.1. KEVERÉK

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint:
Veszélyes keverék

Fizikai veszély: nem osztályozott

Egészségi veszély:
Asp.Tox.1, H 304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

Környezeti veszély:
Aquatic Chronic 3, H 412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

2.2. A keverék címkézési elemei az 1272/2008/EK rendelet szerint:

Piktogram: GHS08



Motorinnenreinigung – Motorbeltér tisztító

2/8

Figyelmeztetés: VESZÉLY

Figyelmeztető mondatok:

H 304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

H 412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok:

P 101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.

P 102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P 301 + P 310 LENYELÉS ESETÉN: azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

P 331 TILOS hánytatni.

P 405 Elzárva tárolandó.

P 501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: az anyagot és edényzetét veszélyes-, vagy speciális gyűjtőhelyre kell vinni.

Tartalmaz: Nafta (ásványolaj), hidrogénnel kénmentesített nehéz, Klórozott szénhidrogének C14-C17

2.3. Egyéb veszélyek: egyéb veszélyek nem ismertek.

PBT és vPvB - értékelés: a keverék nem felel meg a PBT vagy a vPvB anyagokra vonatkozó kritériumoknak (1907/2006/EK/XIII. Melléklet).

3. ÖSSZETÉTEL VAGY AZ ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ ADATOK

Keverék. Kémiai jelleg: 30-58% adalékanyagok, detergens, sűrűdáscsökkentő komponens, diszpergálószer, szintetikus hatóanyag-kombinációk, korrózióvédő keveréke.

Veszélyes összetevők:

Megnevezés	CAS-szám	EU-szám	%	Osztályozás 67/548/EG / 1272/2008/EK	
Nafta (ásványolaj), hidrogénnel kénmentesített nehéz*	64742-82-1	265-185-4	95 - <100	Xn, R 65-66-52/53	Asp.Tox.1 H304 Aquatic Chronic.3, H412
Klórozott szénhidrogének C14-C17	85535-85-9	287-477-0	1-<5	N R 64-66-50/53	Lact. H362 Aquatic Acute 1 H 400 Aquatic Chronic 1, H410

*: a benzol tartalom (EINECS-szám: 200–753–7): < 0,1 %

Megjegyzés: az összetevőkre vonatkozó H-és R-mondatok szövege a 16. pontban szerepel.

4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁS

4.1. Az elsősegélynyújtási intézkedések ismertetése:

Általános intézkedés: vigyük a sérültet friss levegőre, fektessük le és tartsuk melegen, tünet esetén orvoshoz kell fordulni.

4.1.1. Belégzést követően: vigyük a sérültet friss levegőre

4.1.2. Bőrre jutáskor: vegyük le a szennyezett teljes ruházatot, cipőt és a szennyezett bőrfelületet mossuk le azonnal bő folyóvízzel és szappannal. Panaszok, tünetek jelentkezésekor forduljunk orvoshoz.

Motorinnenreinigung – Motorbeltér tisztító

3/8

4.1.3. Szembe jutás esetén: vegyük ki a kontaktlencsét, azonnal öblítsük ki a szemet 10-15 percen át bő folyóvízzel, a szemhéjszélek széthúzása és a szemgolyó egyidejű mozgatása mellett. Orvossal konzultáljunk panasz esetén.

4.1.4. Lenyelés esetén: NE HÁNYTASSUNK! Azonnal orvoshoz kell fordulni és megmutatni az edényzetet vagy a címkét. Kis kortyokban itassunk vizet a sérülttel (hígítás).

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások:

Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

Ismételt vagy tartós bőrkontaktus irritációt eredményezhet.

Direkt szemkontaktus izgathatja a szemet.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése: az aspiráció veszélyére figyelni kell.

5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

5.1. Alkalmazható oltóanyag: oltópor, homok, CO₂, alkoholálló hab használható
Nem alkalmazható oltóanyag: vízszugár

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek: veszélyes bomlástermékek keletkezhetnek. Robbanás-, tűz esetén a keletkező gázokat nem szabad belélegezni.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat: a tűz esetén szokásos vegyi védőruházatot, a környezeti levegőtől független légzésvédőt kell használni.

A tűz által veszélyeztetett tartályokat vízpermettel hűtsük.

A keletkező gázokat/gőzöket vízpermettel lecsapathatjuk.

A keletkező oltófolyadékot nem szabad a csatornába engedni, elkülönítve kell összegyűjteni.

6. INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ EXPOZÍCIÓNÁL

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások:

A veszélyeztetett térben csak a mentésben résztvevő személyek tartózkodjanak.

A mentesítést hozzáértő személyek végezzék. A mentésben részt vevők viseljenek védőruházatot, a környezeti levegőtől független légzésvédőt.

Gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések:

A gázokat/gőzöket/ködöt vízpermettel le kell csapadni.

Akadályozzuk meg a készítmény élővízbe, talajba és közcsonnába jutását.

Vizekbe, közcsonnába történő bejutás esetén a területileg illetékes hatóságok és üzemeltetők azonnal értesítendőek.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:

Szüntessük meg a további szivárgást. A kifolyt termék nagy felületen történő szétterjedését meg kell akadályozni (pl. gáttal vagy olajfogóval).

A kiömlött anyagot nem éghető folyadékfelszívó anyaggal itassuk fel és a felületet töröljük össze. Az előírások szerint helyezzük zárt konténerbe.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra, további adatok: megsemmisítés az előírások szerint (13., 15.pontok). Egyéni védelem: lásd a 8.pontot.

7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS**7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések:**

Tartsuk be a higiénés előírásokat. Csak zárt berendezésekkel alkalmazzuk. A keletkező gőzt/aeroszolt a keletkezés helyén kell elszívni.

Kerülni kell a szembe-, bőrre jutását, a gőzt/aeroszol képződését.

Munka közben ne együnk, ne igyunk. A munka után mossunk kezet szappannal és vízzel.

Tűz- és robbanásvédelem: Gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás. Védekezzünk az elektrosztatikus feltöltődés ellen.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt:

Eredeti, zárt csomagolásban, jól szellőző, száraz, hűvös helyen tárolandó.

Élelmiszerektől, italoktól, takarmánytól távol tartandó.

Kerülendő anyagok: oxidálószeres, koncentrált savak, koncentrált lúgok

Nem tárolható: 50 C° feletti hőmérsékleten.

Védekezzünk az elektrosztatikus feltöltődés ellen.

Tárolási osztály TRGS 510: 3

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások): nincs további adat.**8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE / EGYÉNI VÉDELEM****8.1. Ellenőrzési paraméterek:**

Munkahelyi levegőben megengedett határértékek (25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet): nincs

Biológiai expozíciós (hatás) mutatók megengedhető határértékei: nincs

8.2. Az expozíció ellenőrzése:

A vegyi anyagok kezeléséhez előírt óvintézkedéseket be kell tartani. Az elszennyeződött ruházatot le kell cserélni.

Kerülni kell a bőrre, szembe jutását.

A gázokat/füstöt/gőzt/aeroszolt ne lélegezzük be.

Élelmiszerektől, italoktól, takarmánytól távol tartandó.

Munka közben étkezni, dohányozni tilos.

A munka szüneteiben és a munka végeztével folyóvízes szappanos kézmosás szükséges.

Megfelelő műszaki ellenőrzés: zárt berendezésben, szellőzés mellett használjuk.

Egyéni óvintézkedések, egyéni védőeszközök (gyártó ajánlásai):

Légzésvédelem: gőzök/aeroszol keletkezésének veszélyekor megfelelő szellőzést kell biztosítani. Tűz esetén a környezettől független légzésvédőt kell használni.

Testfelület: viseljük oldószerálló védőruhát (EN 465).

Kézvédelem: a készítményt át nem eresztő anyagból készült védőkesztyű, pl. NBR (Nitrilkaucsuk), FKM (Fluorkaucsuk, Viton), EN 374.

Szemvédelem: szembe jutás veszélye esetén jól illeszkedő, szorosan záródó védőszemüveget kell viselni (EN 166).

Motorinnenreinigung – Motorbeltér tisztító

5/8

A megfelelő egyéni védelem kiválasztását az expozíció ismeretében, a kockázatértékelés alapján kell meghatározni.

Környezeti expozíció ellenőrzése:

Csatornába, élővízbe, környezetbe engedni nem szabad.

9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK**9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ**

Halmazállapot:	flyékony
Szín:	zöld
Szag:	aromás
Forráspont:	180-220 C°
Lobbanáspont:	65 C°
Gyulladáspont:	>200 C°
pH-érték (20 C°):	nincs adat
Olvaspont:	nincs erre vonatkozó adat
Gőznyomás (20 C°):	20 hPa
Sűrűség (20 C°):	0,790 - 0,820 g/cm ³
Vízoldhatóság (20 C°):	oldhatatlan
Oldhatóság oldószerekben:	szerves oldószerekben oldódik

9.2. Egyéb információk

A termékre egyéb adat nincs megadva.

10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

10.1. Reakciókészség: előírászerű tárolás és felhasználás mellett nem ismert

10.2. Stabilitás: előírászerű tárolás és felhasználás esetén stabil, nincs bomlás

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége: előírászerű tárolás és felhasználás mellett veszélyes reakció nem ismert

10.4. Kerülendő körülmények: a termék csak olyan helyen használható, ahol nincs nyílt láng, tűz vagy egyéb gyújtóforrás. Előírászerű tárolás és felhasználás esetén stabil, nincs bomlás.

10.5. Nem összeférhető anyagok: oxidálószer, koncentrált savak, koncentrált lúgok

10.6. Veszélyes bomlástermékek: nem ismertek bomlástermékek.

11. TOXIKOLÓGIAI ADATOK**11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ:**

Akut toxicitás: a keverékre vonatkozólag nem állnak rendelkezésre toxikológiai adatok.

Egészségi veszélyre osztályozott keverék:

Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

Akut toxicitási adatok az összetevőkre:

Nafta (ásványolaj), hidrogénnel kénmentesített nehéz CAS 64742-82-1

LD50 (szájon át/patkány): >5000 mg/kg

LD50 (bőrön át, nyúl): >2920 mg/kg

Motorinnenreinigung – Motorbeltér tisztító

6/8

Klórozott szénhidrogének C14-C17 CAS 855385-85-9:
Akut toxicitás LD50 (szájon át/patkány): 4000 mg/kg
Akut toxicitás LD50 (bőrön át/patkány): 4000 mg/kg
Akut Toxicitás LC50 (belégzés, patkány): 48170 mg/l

Irritáció / maró hatás, lehetséges egészségi hatások:

Bőrön: nem osztályozott

Lehetséges hatások: ismételt vagy tartós bőrkontaktus irritációt eredményezhet.

Szemben: nem osztályozott

Lehetséges hatások: direkt szembe jutás esetén izgathatja a szemet.

Belégzés: nem osztályozott

Lenyelés: lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

Szenzibilizáció: nem osztályozott szenzibilizáló hatásra.

Aspiráció veszélye: osztályozott, lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

Krónikus toxicitás, lehetséges krónikus hatások: nem ismertek krónikus hatások

Karcinogenitás, mutagenitás, reprodukcióra gyakorolt hatás (CMR tulajdonságok):
a termék összetevői nem felelnek meg az 1 és 2 CMR kategóriákba történő besorolás kritériumainak.

12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

- 12.1. Toxicitás a vizekre: nincs adat, a keverékre vonatkozólag nem állnak rendelkezésre toxikológiai adatok.

Környezeti veszélyre osztályozott keverék:

Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Akut toxicitás összetevőre:

Nafta (ásványolaj), hidrogénnel kénmentesített nehéz CAS 64742-82-1

Akut toxicitás Halak: LC50/96ó 10-100 mg/l *Oncorhynchus mykiss*

Akut toxicitás Algák: ErC50/72ó 1-10 mg/l *Pseudokirchneriella subcapitata*

Akut toxicitás Daphnia: EC50/48ó 10-22 mg/l *Daphnia magna*

Klórozott szénhidrogének C14-C17 CAS 855385-85-9:

Akut toxicitás Algák: ErC50/96ó 3,2 mg/l *Pseudokirchneriella subcapitata*

- 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság: adatok nem állnak rendelkezésre

- 12.3. Bioakkumulációs képesség: a víz felszínén úszik. Bioakkumulációs képesség: gyenge.

- 12.4. A talajban való mobilitás: adatok nem állnak rendelkezésre

- 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei: nem alkalmazott.
Nem tartalmaz PBT vagy vPvB anyagokat az 1907/2006/EK rendelet alapján.

Motorinnenreinigung – Motorbeltér tisztító

7/8

- 12.6. Egyéb adatok: vízminőség-veszélyességi osztálya: WGK 2, a vízminőséget veszélyeztető anyag (gyártó besorolása). Ne engedjük élővízbe, közcatornába és talajba jutni.

13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK**13.1. Hulladékkezelési módszerek:**

A termék maradékainak kezelésére a vonatkozó rendeletben foglaltak az irányadók (lásd a 15.pontban).

A háztartási hulladékkal nem helyezhető el. Veszélyes hulladék: igen.
Ne engedjük élővízbe, közcatornába és talajba jutni.

A hulladékkódot a gyártó nem határozta meg. A hulladék kód a termék felhasználásától függ, használja az Európai Hulladék Katalógust és határozza meg a hulladékának megfelelő kódot. További információért a helyi illetékes hatósággal kell felvenni a kapcsolatot. A helyi előírásokat figyelembe kell venni. A pontos hulladékkódot egyeztetni kell az ártalmatlanítást végző céggel.
Tilos a csatornába, vizekbe és a talajba engedni.

Csomagolóanyag: veszélyes hulladék, a szennyezett tartályt nem szabad kilyukasztani, szétvágni, hegeszteni (robbanásveszély lehetséges). A szennyezett csomagolóanyagot maradéktalanul ki kell üríteni, megfelelő tisztítás után újbóli felhasználás lehetséges.

14. SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK**14.1 UN-szám**

ADR, IMDG, IATA: nem veszélyes szállítmány

14.2 Szállítási megnevezés

ADR, ADN, IMDG, IATA: nem veszélyes szállítmány

14.3 Szállítási veszélyességi osztályok

ADR, ADN, IMDG, IATA: nem veszélyes szállítmány

14.4 Csomagolási csoport:

ADR, IMDG, IATA: nem veszélyes szállítmány

14.5 Környezeti veszély:

Tengerszennyezés: nem

14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések: nem alkalmazható**14.7 MARPOL ANNEX II, 73/78 II. Melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás: nem alkalmazható.****14.8 Szállítási egyéb adatok**

UN „Model Regulation”: nem alkalmazható

15. SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK**15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok:**

Motorinnenreinigung – Motorbeltér tisztító

8/8

Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006.12.18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH),

A Bizottság 453/2010/EU rendelete (2010. május 20.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK rendelet módosításáról,

az Európai Parlament és Tanács 1272/2008/EK rendelete (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról,

az Európai Parlament és Tanács 790/2009/EK Rendelete (2009.08.10.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló 1272/2008/EK rendeletnek a műszaki fejlődéshez való hozzáigazítása céljából történő módosításáról,

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról, 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és készítményekkel kapcsolatos eljárásról,

25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról 72/2013. (VIII.27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről, 2012. évi XLXXXV törvény a hulladékokról.

Tartalmaz: >30% Szénhidrogének, alifás.

VbF osztályozás: AIII – folyadék 55 C°- < lobbanáspont < 100 C°

15.2. Kémiai biztonsági értékelés: nem készült

16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

Felújítás: 1-16.pontok

A 3. pontban szereplő H-mondatok jelentése:

H 304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

H 362 A szoptatott gyermeket károsíthatja.

H 400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.

H 411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

H 412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

A 3. pontban szereplő R-mondatok jelentése:

R 64 Szoptatott újszülöttet és csecsemőt károsíthatja

R 65 Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat

R 66 Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja

R 50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

R 52/53 Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

A biztonsági adatlap a gyártó által 2013.07.04-én (Termékkód: 1398) kiállított Biztonsági adatlap, valamint a vonatkozó Európai Direktívák útmutatása alapján készült, és meggyőződésünk szerint megfelel az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyeztetéséről és korlátozásáról (REACH), a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. törvény és végrehajtási rendeletei előírásainak. A felhasználás konkrét adatai nem ismertek, így azokért a felelősség a felhasználót terheli.

A felhasználó a kockázatbecslés adatai alapján saját felelősségére dönt az említett információk alkalmazásáról.